

APLIQUE SOLAR LED DE PARED LAMPADA LED AD ENERGIA SOLARE

APLIQUE SOLAR LED DE PARED

Instruções de uso y de seguridad

LAMPADA LED AD ENERGIA SOLARE

Avvertenze per l'uso e la sicurezza

ILUMINAÇÃO SOLAR LED, DE PAREDE

Indicações de operação e de segurança

LED SOLAR WALL LIGHT

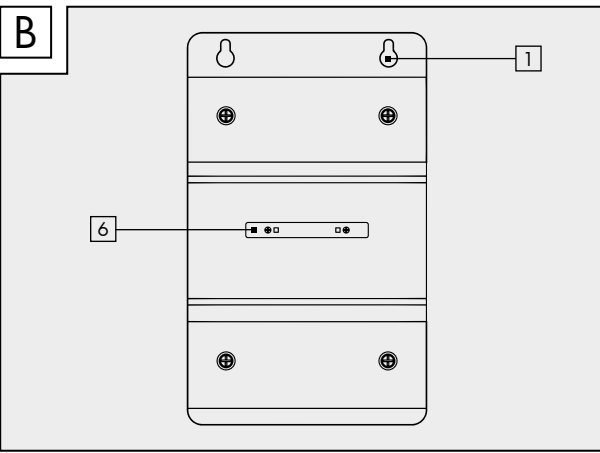
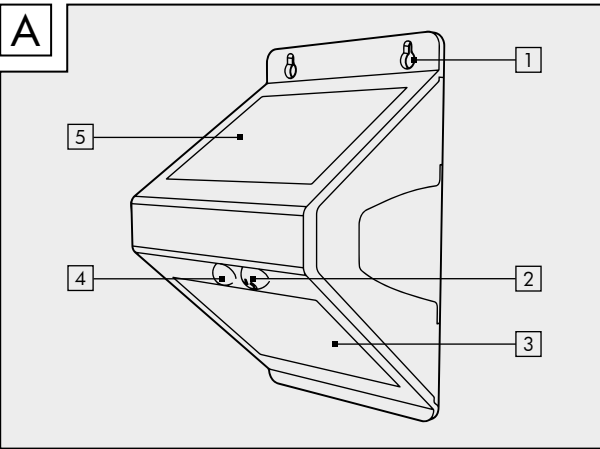
Operating and safety information

LED-SOLAR-WANDBLEUCHTE

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IAN 354757_2010

ES IT PT



Aplique solar LED de pared

● Introducción

Enhorabuena por haber adquirido su nuevo aparato. Ha elegido un producto de alta calidad. Lea completa y detenidamente este manual de instrucciones. Este manual forma parte de este producto y contiene información esencial relativa a la puesta en marcha y manejo. Observe en todo momento todas las indicaciones de seguridad. En caso de que tenga preguntas o dudas relacionadas con el manejo del aparato, póngase en contacto con su distribuidor o el centro de servicio de atención al cliente. Conserve este manual en un lugar seguro y transmítalo a terceros en caso de que sea necesario.

● Leyenda de los pictogramas utilizados

- Lea el manual de instrucciones!
- Corriente continua
- ¡Observe las indicaciones de advertencia y de seguridad!
- ¡Peligro de muerte y de accidentes para bebés y niños!
- ¡Peligro de explosión!
- Lleve guantes de protección.

Elimine el embalaje y el aparato de manera respetuosa con el medioambiente.!

Daños medioambientales derivados de la eliminación incorrecta de las pilas.

(Clase de protección III) Este símbolo significa que el producto funciona con baja tensión de protección (SELV / PELV).

No apto para iluminar interiores

Distancia aprox. de detección 2-5 m

Ángulo de detección del sensor de movimiento: aprox. 90°

Batería de iones de litio integrada

IP65

Hermético al polvo y protegido contra chorros de agua

Embalaje de madera controlada con la etiqueta FSC Mixto.

Mediante el marcado CE, el fabricante certifica que este dispositivo eléctrico cumple las directivas europeas vigentes.

● **Uso previsto**

Este producto es un producto especial ya que puede utilizarse a temperaturas inferiores a -21 °C y cumple su función.

El aplique solar LED con detector de movimientos ha sido diseñado para iluminar automáticamente exteriores (p. ej., jardines, terrazas, etc.). El aplique no debe instalarse en interiores ya que la batería no se podrá cargar. El aplique no ha sido diseñado para iluminar estancias domésticas. El aparato está destinado exclusivamente para uso privado.

● Volumen de suministro

1x Aplique solar LED con detector de movimiento

1x Material de montaje

1x Instrucciones de montaje y manual de instrucciones

● Descripción de componentes

- Orificios de fijación
- Sensor de movimiento
- Foco LED
- Interruptor de encendido y apagado
- Célula solar
- LEDs para la iluminación de acento

● Datos técnicos

Célula solar: Monocristalina, 0,8 W
3,7 V , 1200 mAh (no se pueden sustituir)

Batería de Li-Ion: 2 x LED (iluminación de acento)
8 x LED (iluminación frontal)

Lámpara: 3 W

Consumo nominal de potencia: Alcance: máx. 5 m

Detector de movimiento: Ángulo de detección: aprox. 90°

El foco (8 LEDs) se ilumina durante 15 segundos después de detectar el movimiento.

El tiempo de duración es de 1 hora cuando se encienden todos los LEDs.

Grado de protección: IP65 (resistente al polvo y protegido contra chorros de agua)

Dimensiones: aprox. 6 lm

Flujo luminoso (con el detector de movimiento activado): aprox. 200 lm

Flujo luminoso (con el detector de movimiento activado): 2-4 m

Altura recomendada de instalación: 2-4 m

Número de modelo: 718-SL

Indicaciones de seguridad

¡ADVERTENCIA!

¡PELIGRO DE MUERTE Y DE ACCIDENTES PARA BEBÉS Y NIÑOS! Nunca deje a los niños solos en el material de embalaje. Existe riesgo de asfixia provocado por el material de embalaje. A menudo, los niños subestiman los peligros. Mantenga a los niños en todo momento alejados del producto.

● **¡PELIGRO DE MUERTE!** Durante el montaje, mantenga a los niños alejados del área de trabajo. El volumen de suministro incluye diversos tornillos y otras piezas pequeñas. Estos pueden ser potencialmente mortales si se ingieren o inhalan.

■ Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años, así como por personas con discapacidad física, sensorial o mental o

sin experiencia ni conocimientos, siempre que sean vigilados o hayan sido entrenados en el uso seguro de este producto, y entendiendo los peligros que puedan emanar de él. Los niños no deben jugar con el producto. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.

■ No utilice el producto si observa algún daño.

■ Una vez que la lámpara haya llegado al final de su vida útil, debe desecharse de acuerdo con la normativa local relativa a la eliminación de residuos. Los LEDs no se pueden sustituir.

■ No arroje nunca las pilas / baterías al fuego o al agua.

■ No exponga las pilas a esfuerzos mecánicos.

■ No abra o modifique las pilas / baterías.

■ No cortocircuite las pilas / baterías.

■ No exponga las pilas / baterías a temperaturas elevadas.

■ Evite condiciones y temperaturas extremas que puedan afectar a las pilas / baterías, p. ej., radiadores / luz solar directa.

■ Evite el contacto con la piel, los ojos y las mucosas. En caso de contacto, limpie enseguida la zona afectada con abundante agua limpia y acuda inmediatamente a un médico.

● = La batería está casi descargada.

○ = Cargue la batería (consulte el capítulo "Cargar la batería").

● = La batería se descarga en poco tiempo.

● = Dla célula solar [5] está sucia.

○ = Limpie la célula solar [5].

● Eliminación de residuos

Tenga en cuenta el etiquetado de los materiales de embalaje al separar los residuos. Estos se etiquetan con abreviaturas (a) y números (b) con el siguiente significado:

1-7: Plásticos

20-22: Papel y cartón

80-98: Materiales compuestos

Puede informarse sobre cómo desechar el producto usado en su administración local o municipal.

El embalaje se compone de materiales respetuosos con el medioambiente que se pueden eliminar en los puntos de reciclajes locales. En este caso, el punto verde no se aplica a Alemania.

En aras de la protección del medioambiente, no deseche el producto con los residuos domésticos cuando ya no esté en uso y deposítelo convenientemente en puntos de reciclado. Para obtener información sobre los puntos de recogida y sus horarios, póngase en contacto con su administración local.

Las baterías defectuosas o gastadas deben reciclarse con arreglo a la directiva 2006 / 66 / CE y sus modificaciones. Deseche las baterías y / o el producto en las instalaciones de recogida ofertadas.

Model No.: 718-SL

Manufactured: 12/2020

● = La batería está casi descargada.

○ = Cargue la batería (consulte el capítulo "Cargar la batería").

● = La batería se descarga en poco tiempo.

● = Dla célula solar [5] está sucia.

○ = Limpie la célula solar [5].

● Eliminación de residuos

Tenga en cuenta el etiquetado de los materiales de embalaje al separar los residuos. Estos se etiquetan con abreviaturas (a) y números (b) con el siguiente significado:

1-7: Plásticos

20-22: Papel y cartón

80-98: Materiales compuestos

Puede informarse sobre cómo desechar el producto usado en su administración local o municipal.

El embalaje se compone de materiales respetuosos con el medioambiente que se pueden eliminar en los puntos de reciclajes locales. En este caso, el punto verde no se aplica a Alemania.

En aras de la protección del medioambiente, no deseche el producto con los residuos domésticos cuando ya no esté en uso y deposítelo convenientemente en puntos de reciclado. Para obtener información sobre los puntos de recogida y sus horarios, póngase en contacto con su administración local.

Las baterías defectuosas o gastadas deben reciclarse con arreglo a la directiva 2006 / 66 / CE y sus modificaciones. Deseche las baterías y / o el producto en las instalaciones de recogida ofertadas.

Model No.: 718-SL

Manufactured: 12/2020

¡Daños medioambientales derivados de la eliminación incorrecta de las pilas!

Las baterías no deben desecharse junto con los residuos domésticos. Pueden contener metales pesados tóxicos y están sujetas a un tratamiento especial de residuos. Los símbolos químicos de los metales pesados son los siguientes: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo.

● Garantía

Estimado/a cliente: este aparato viene con una garantía de 3 años a contar desde la fecha de compra. En el caso de que se detecten defectos en este producto, le asistiremos derechos legales frente al vendedor del producto. Estos derechos legales no están limitados por nuestra garantía como se establece a continuación:

Condiciones de garantía

El periodo de garantía comienza con la fecha de compra. Conserve el ticket de compra original en un lugar seguro. Será necesario como comprobante de la compra. En caso de que produzca un defecto de material o de fabricación dentro de los tres años siguientes a la fecha de compra de este producto, a nuestro criterio, repararemos o reemplazaremos el producto sin cargo o le reembolsaremos el precio de compra. Esta garantía queda supeditada a la condición de que el aparato defectuoso y el comprobante de compra (ticket de compra) se presenten dentro del periodo de tres años y que se describa brevemente por escrito el fallo y cuándo se produjo. En caso de que el defecto quede cubierto por nuestra garantía, recibirá de vuelta el producto reparado o uno nuevo. Con la reparación o sustitución del producto no se dará comienzo a un nuevo periodo de garantía.

● **Periodo de garantía y reclamaciones legales por**

defectos

El periodo de garantía no se prolongará al hacer uso de ella. Esto también se aplica a los componentes sustituidos y reparados. Los daños y defectos eventualmente existentes en el momento de la compra, deben notificarse inmediatamente después de desembalarlo. Tras la conclusión del periodo de garantía, las reparaciones acometidas están sujetas a costes.

Alcance de la garantía

El aparato se fabricó cuidadosamente de acuerdo con estrictas directrices de calidad y se sometió a rigurosas pruebas antes de su entrega. La garantía se aplica a los materiales o defectos de fabricación. Esta garantía no se aplica a aquellos componentes del producto expuestos al desgaste normal y, por lo tanto, pueden considerarse como piezas de desgaste o a daños en componentes frágiles como, p. ej., interruptores, baterías o que hayan sido fabricados de cristal. Esta garantía se anulará si el producto se ha dañado, ha sido mal utilizado o se han llevado trabajos inadecuados de mantenimiento. La utilización correcta del producto supone el cumplimiento exacto de todas las indicaciones contenidas en el manual de instrucciones. Se deberá evitar necesariamente cualquier uso y acción desaconsejado en el manual de instrucciones o del cual se haya advertido. El producto ha sido diseñado únicamente para uso privado, y no se debe utilizar para fines comerciales. La garantía se anulará, en caso de material indebidamente o inadecuado, uso de la fuerza y en caso de manipulaciones que no hayan sido llevadas a cabo por nuestro servicio técnico autorizado.

● Servicio postventa

Servicio España

Tel.: 00800 80040044

E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 354757_2010

Por favor, al realizar cualquier consulta tenga a mano el recibo y el número de artículo (p. ej. IAN 123456) como comprobante de compra.

Tramitación de una reclamación de garantía

Para garantizar un procesamiento rápido de su solicitud, siga las siguientes indicaciones:

■ Por favor, al realizar cualquier consulta tenga a mano el ticket de compra y el número de artículo (p. ej., IAN 123456) como comprobante de compra.

El número de artículo se puede encontrar en la placa de características del producto, en un grabado en el producto, en la portada del manual de instrucciones (abajo a la izquierda) o en la pagetina que hay en la parte trasera o inferior del producto.

En caso de que se produzcan errores de funcionamiento y otros defectos, póngase primero en contacto con el departamento del servicio postventa por correo electrónico.

■ A continuación, podrá enviar a portes pagados el producto registrado como defectuoso a la dirección del servicio postventa que se le ha facilitado, adjuntando el comprobante de compra (ticket de compra) e indicando el fallo y cuándo se produjo.

● Servicio postventa

Servicio España

Tel.: 00800 80040044

E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 354757_2010

Por favor, al realizar cualquier consulta tenga a mano el recibo y el número de artículo (p. ej. IAN 123456) como comprobante de compra.

Lampada LED ad energia solare

● Introduzione

■ Ci congratuliamo con voi per l'acquisto della vostra nuova lampada. Avete scelto un prodotto di qualità. Vi preghiamo di leggere attentamente e per intero queste istruzioni per l'uso. Le presenti istruzioni fanno parte del presente prodotto e contengono indicazioni importanti su come mettere in funzione e maneggiare il prodotto. Seguire sempre tutte le avvertenze di sicurezza. Se avete domande o dubbi riguardanti l'uso del dispositivo, vi preghiamo di metervi in contatto con il vostro rivenditore o con il centro di assistenza. Si prega di conservare con cura queste istruzioni e di consegnarle a eventuali terzi.

● Legenda dei simboli utilizzati

Leggere le istruzioni per l'uso!

Corrente continua

Seguire le avvertenze di sicurezza!

Pericolo di morte e di infortunio per bambini e infanti!

Pericolo di esplosione!

Indossare guanti protettivi!

Smaltire l'imballaggio e il dispositivo nel rispetto dell'ambiente!

Lo smaltimento scorretto delle batterie è nocivo per l'ambiente!

(Classe di protezione III) Questo simbolo significa che il prodotto lavora con bassa tensione di protezione (SELV / PELV).

Non adatto per l'illuminazione di ambienti interni

Raggio di azione ca. 2-5 m

Angolo di rilevamento del sensore di movimento: ca. 90°

Batteria agli ioni di litio integrata

IP65

Stagno alla polvere e protetto contro gli spruzzi d'acqua

Con la marcatura CE, il produttore dichiara che questo apparecchio elettrico è conforme alle vigenti direttive europee.

● Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

Questo prodotto è un prodotto speciale, perché può essere usato a temperature inferiori a -21 °C mantenendo le proprie funzionalità.

Smaltire l'imballaggio e il dispositivo nel rispetto dell'ambiente!

Lo smaltimento scorretto delle batterie è nocivo per l'ambiente!

(Classe di protezione III) Questo simbolo significa che il prodotto lavora con bassa tensione di protezione (SELV / PELV).

Non adatto per l'illuminazione di ambienti interni

Raggio di azione ca. 2-5 m

Angolo di rilevamento del sensore di movimento: ca. 90°

Batteria agli ioni di litio integrata

IP65

Stagno alla polvere e protetto contro gli spruzzi d'acqua

Con la marcatura CE, il produttore dichiara che questo apparecchio elettrico è conforme alle vigenti direttive europee.

● Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

Questo prodotto è un prodotto speciale, perché può essere usato a temperature inferiori a -21 °C mantenendo le proprie funzionalità.

● **¡LLEVE GUANTES DE PROTECCIÓN!** Las pilas / baterías con fugas o dañadas pueden ocasionar quemaduras al entrar en contacto con la piel. En este caso, lleve guantes de protección adecuados.

■ En caso de fugas en las pilas, retírelas inmediatamente del producto para evitar daños.

● Montaje

Nota: Retire completamente el material de embalaje. Antes del montaje decida dónde montar el producto.

▲ Asegúrese de no tocar las tuberías de electricidad, gas o agua al perforar la pared. Utilice un taladro para perforar agujeros en la mampostería. Observe el manual de instrucciones y las indicaciones de seguridad del taladro. De lo contrario, existe el riesgo de muerte o de sufrir lesiones por descarga eléctrica.

Preste atención a los siguientes puntos al seleccionar el lugar de instalación:

■ Asegúrese de que el producto ilumine el área deseada.

■ Asegúrese de que el sensor de movimiento [2] detecta el área deseada. El sensor de movimiento [2] cuenta con una zona de detección de máx. 5 m. y un ángulo de detección de aprox. 90° (ver la fig. A).

■ Asegúrese de que el sensor de movimiento [2] no quede iluminado por la noche por el alumbrado público (ver la fig. A). Puede afectar al funcionamiento.

■ La célula solar [5] requiere la mayor cantidad posible de luz solar directa. El proceso de carga puede verse considerablemente afectado, si la célula solar [5] permanece que adormilado o la sombra durante el día (ver la fig. A).

■ La altura de instalación recomendada es de 2 a 4 m. Utilice los orificios de fijación [1], para marcar la posición del orificio (ver las figs. A y B).

■ Taladre los orificios (ø 6 mm).

■ Atornille cada uno de los orificios taladrados con los tacos y los tornillos suministrados. Deje un pequeño hueco entre la

cabecera del tornillo y la pared.

■ A continuación, fije el producto colocándolo en los orificios de fijación [1] con los tornillos (ver las figs. A y B).

■ Alinee el producto y apriete los tornillos en los orificios de fijación [1] (ver las figs. A y B).

Orientación: la orientación óptima es hacia el sur. Es preferible seleccionar una orientación desviada ligeramente hacia el oeste que hacia el este.

● Funcionamiento

Con luz solar, la célula solar convierte la luz en energía eléctrica y la almacena en la batería integrada. Con la batería completamente cargada, el tiempo de duración para la iluminación de acento es aprox. de 12,5 horas. Antes de ponerlo en marcha por primera vez, debe cargarse la batería (consulte el capítulo "Carga de la batería"). La iluminación de acento permanece encendida en la oscuridad.

■ En caso de que la batería esté dañada, debe desecharse correctamente el producto.

● Carga de la batería

● Carga de la batería con célula solar

■ En caso necesario, apague el producto pulsando el interruptor de encendido y apagado [4] para evitar interferir en el proceso de carga al encender el producto (ver la fig. A).

■ Nota: La batería tarda en cargarse de 4 a 5 días con buena radiación solar. La duración del proceso de carga depende del estado de carga de la batería y de la calidad de la radiación solar.

Nota: En caso de que la batería esté dañada, debe desecharse correctamente el producto.

● Puesta en marcha

■ Pulse el interruptor de encendido y apagado [4], para

encender el producto (ver la fig. A). El detector de movimiento [2] reaccionará y conectará el foco LED [3] tan pronto como la luz ambiental sea inferior a < 30 lx (lux) (ver la fig. A).

■ Vuelva a pulsar el interruptor de encendido y apagado [4] para apagar el producto (ver la fig. A).

● Limpieza y almacenamiento

■ Apague el producto pulsando el interruptor de encendido y apagado [4] sino va a utilizar el producto y deseá guardarlo en un lugar seco.

■ Compruebe periódicamente si el sensor de movimiento [2] y la célula solar [5] presentan suciedad. Elimínela para garantizar el correcto funcionamiento del producto (ver la fig. A).

■ En invierno, mantenga el producto, especialmente la célula solar [5], libre de nieve y hielo (ver la fig. A).

■ Limpie el producto con un paño ligeramente húmedo y sin pelusas y un detergente suave.

● Substitución de errores

● = Error

● = Causa

○ = Solución

● = El producto no se enciende.

● = El producto está apagado.

○ = Pulsar el interruptor de encendido y apagado [4], para encender el producto.

● = El sensor de movimiento [2] está sucio.

○ = Limpie el sensor de movimiento [2].

● = La batería está descargada.

○ = Cargue la batería (consulte el capítulo "Cargar la batería").

● = La luz parpadea.

■ El uso del producto da parte de bambini di età superiore a 8 anni e di persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza è consentito in presenza di un tutore o qualora dette persone siano state istruite sull'uso sicuro del prodotto e abbiano compreso i pericoli che ne derivano. Il prodotto non è un giocattolo. La pulizia e la manutenzione da parte di bambini sono consentite solo sotto la supervisione di un adulto.

■ Non utilizzare il prodotto qualora si rilevassero danneggiamenti. Se la lampadina è giunta al termine della propria vita media, allora dovrà essere smaltita secondo le norme vigenti a livello locale in materia di smaltimento dei rifiuti. I LED non sono sostituibili.

Avvertenze di sicurezza per le batterie / gli accumulatori

■ **PERICOLO DI MORTE!** Tenere le batterie/gli accumulatori fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingestione consultare immediatamente un medico!

■ **AVVERTENZA!** La batteria non è sostituibile. Quando la batteria è scarica occorre smaltire la lampada tutta intera.

■ **PERICOLO DI ESPLOSIONE!** Non ricaricare mai le batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare e/o aprire le batterie o gli accumulatori! Ne potrebbe derivare un rischio di incendio, surriscaldamento o scoppio.

Fluxo luminoso (com detector de movimentos ativado):
aprox. 200 lm

Altura de instalação recomendada:
2–4 m

Número do modelo: 7185L

Indicações de segurança



PERIGO DE VIDA E DE ACIDENTE PARA BEBÊS E CRIANÇAS! Nunca deixe crianças sozinhas com o material da embalagem. Existe o perigo de asfixia através do material da embalagem. As crianças subestimam, muitas vezes, os perigos. Mantenha o produto sempre fora do alcance das crianças.

PERIGO DE VIDA! Mantenha as crianças longe da área de trabalho durante a montagem. Do âmbito do fornecimento fazem parte vários parafusos e outras peças pequenas. Estes podem representar perigo de vida em caso de ingestão ou inalação.

Este produto pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos, bem como por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidos, ou com falta de experiência e conhecimento, se supervisionados ou se tiverem sido instruídas sobre a utilização segura do produto e compreenderem os perigos dos resultados. As crianças não podem brincar com o produto. A Impreza e a manutenção pelo utilizador não podem ser realizadas por crianças sem supervisão.

Não utilize o produto se detetar algum tipo de dano.

Uma vez atingido o fim da vida útil da lâmpada, esta tem de ser eliminada de acordo com as disposições de eliminação locais. Os LEDs não podem ser substituídos.

Indicações de segurança

AVISO!

PERIGO DE VIDA E DE ACIDENTE PARA BEBÊS E CRIANÇAS! Nunca deixe crianças sozinhas com o material da embalagem. Existe o perigo de asfixia através do material da embalagem. As crianças subestimam, muitas vezes, os perigos. Mantenha o produto sempre fora do alcance das crianças.

PERIGO DE VIDA! Mantenha as crianças longe da área de trabalho durante a montagem. Do âmbito do fornecimento fazem parte vários parafusos e outras peças pequenas. Estes podem representar perigo de vida em caso de ingestão ou inalação.

Este produto pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos, bem como por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidos, ou com falta de experiência e conhecimento, se supervisionados ou se tiverem sido instruídas sobre a utilização segura do produto e compreenderem os perigos dos resultados. As crianças não podem brincar com o produto. A Impreza e a manutenção pelo utilizador não podem ser realizadas por crianças sem supervisão.

Não utilize o produto se detetar algum tipo de dano.

Uma vez atingido o fim da vida útil da lâmpada, esta tem de ser eliminada de acordo com as disposições de eliminação locais. Os LEDs não podem ser substituídos.

PT

- Solar cel
- LEDs for accent lighting

Technical specifications

Solar cell: Monocrystalline, 0,8V
3,7V $\pm$ 0,1, 1200 mAh (non-replaceable)

Li-ion battery: 2 x (accent lighting)
8 x (front lighting)

Light source: 3W

Rated input: 3W

Motion detector: Range: max. 5 m
Angle of detection: approx. 90°
The burn time is approx. 12,5 hours (accent lighting only).Spotlight (8 LEDs) lights for 15 seconds after detecting motion. The burn time is 1 hour if all LEDs are lit.

Protection level: IP65 (weatherproof and splash-proof)

Dimensions: approx. W 9,5 c x H 15,7 cm x D 7,8 cm

Luminous flux (accent lighting): approx. 6 lm

Luminous flux (with triggered motion detector): approx. 200 lm

Recommended installation height: 2–4 m

Model number: 7185L

Safety information

WARNING!

DANGER OF DEATH AND ACCIDENTS FOR

GB/MT

- Teilebeschreibung**
- 1 Befestigungslöcher
- 2 EIN-/AUS-Schalter
- 3 LED-Strahler
- 4 Bewegungssensor
- 5 Solarzelle
- 6 LEDs für Akzentbeleuchtung

Technische Daten

Solarzelle: Monokristallin, 0,8V
3,7V $\pm$ 0,1, 1200 mAh (nicht austauschbar)

Li-Ion-Akku: 2x LED (Akzentbeleuchtung)
8x LED (Frontbeleuchtung)

Bemessungsaufnahme: 3W

Bewegungsmelder: Reichweite: max. 5 m
Erfassungswinkel: ca. 90°
Die Leuchtdauer beträgt ca. 12,5 Stunden (gilt nur für die Akzentbeleuchtung). Der Strahler (8 LED) leuchtet für 15 Sekunden nach Wahrnehmung von Bewegung. Die Leuchtdauer beträgt 1 Stunde, wenn alle LEDs leuchten.

Leuchtdauer: IP65 (staubdicht und geschützt gegen Strahlung)

Schutzgrad: Lichtstrom (Akzentbeleuchtung): ca. 6lm

Abmessungen: Lichtstrom (bei ausgelöstem Bewegungsmelder): ca. 200lm

DE/AT/CH

Indicações de segurança relativas às pilhas/baterias

PERIGO DE VIDA! Mantenha as pilhas/baterias fora do alcance das crianças. Em caso de ingestão, consulte um médico imediatamente!

NOTA! A bateria não pode ser substituída. Quando esta estiver gasta, toda a iluminação terá de ser eliminada.

PERIGO DE EXPLOSAO! Nunca carregue pilhas não recarregáveis. Não coloque as pilhas/baterias em curto-circuito nem as abra. Como consequência, pode ocorrer o sobreaquecimento, perigo de incêndio ou rebentamento.

Nunca deite as pilhas/baterias para o fogo nem para a água.

Não submeta as pilhas/baterias a qualquer tipo de carga mecânica.

Não desmontar nem modificar pilhas/baterias.

Não colocar pilhas/baterias em curto-circuito.

Não exponha as pilhas/baterias a temperaturas elevadas.

Risco de vazamento das pilhas/baterias

Evite condições e temperaturas extremas que possam atuar sobre as pilhas/baterias, por exemplo, aquecedores/radiação solar direta.

Evite o contacto com a pele, com os olhos e com as mucosas! Em caso de contacto com o ácido das pilhas, lave de imediato os locais afetados com bastante água limpa e consulte um médico de imediato!

USAR LUVAS DE PROTEÇÃO! Pilhas/baterias vazadas ou danificadas podem provocar queimaduras em caso de contacto com a pele. Por isso, se for esse o caso, use luvas de proteção adequadas.

Em caso de vazamento das pilhas, remova-as imediatamente do produto, por forma a evitar danos.

PT

INFANTS AND CHILDREN! Never leave children unsupervised with the packaging material. There is a danger of suffocation from the packaging material. Children often underestimate the dangers. Always keep children away from the product.

DANGER OF DEATH! Keep children away from the work area during assembly. Delivery includes a number of screws and other small parts. These can be fatal if they are swallowed or inhaled.

This product can be used by children aged 8 years and over, as well as by persons with limited physical, sensory or mental abilities or lacking in experience and knowledge if they have been supervised and instructed as to the safe use of the product and understand the resulting hazards. Do not let children play with the product. Cleaning and maintenance may not be carried out by children without proper supervision.

Do not use the product if you notice any defects.

Once the lamp has reached its end of life, it must be disposed of in accordance with local disposal regulations. The LEDs are non-replaceable.

Safety Instructions for Batteries/Rechargeable Batteries

DANGER OF DEATH! Keep all batteries out of reach of children. If swallowed, seek medical advice immediately!

PLEASE NOTE! The battery is non-replaceable. When it is worn out, the entire light must be replaced.

EXPLOSION HAZARD! Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit and/or open batteries/rechargeable batteries. They could overheat, cause a fire or explode.

Never throw the batteries into fire or water.

Do not expose the batteries to mechanical stress.

Do not disassemble, repair or modify rechargeable batteries.

Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries.

Do not expose batteries/rechargeable batteries to high temperatures.

GB/MT

Empfohlene Installationshöhe: 2–4 m
Modellnummer: 7185L

Sicherheitshinweise



WARNING!

LEBENS-UND UNFALLGEFÄHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER! Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

LEBENS-UND UNFALLGEFÄHR! Halten Sie Kinder während der Montage vom Arbeitsbereich fern. Zum Lieferumfang gehört eine Vielzahl von Schrauben und anderen Kleinteilen. Diese können beim Verschlucken oder Inhalieren lebensgefährlich sein.

Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.

Hat die Leuchte ihr Lebensdauerende erreicht, ist die Lampe entsprechend den örtlichen Entsorgungsvorschriften zu entsorgen. Die LEDs sind nicht austauschbar.

Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

LEBENS-UND UNFALLGEFÄHR! Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite

DE/AT/CH

Montagem

Nota: remova o material da embalagem por completo. Antes da montagem, decida onde pretende montar o produto.

Certifique-se de que não atinge cabos elétricos, de gás ou de água ao fazer furas na parede. Utilize um berbequim para fazer furas na alvenaria. Tenha em atenção as indicações de segurança e de operação do berbequim. Caso contrário, existe o perigo de ferimentos ou mesmo morte devido a choque elétrico.

Ao selecionar o local de montagem, tenha em atenção os seguintes aspetos:

- Certifique-se de que o produto ilumina a área pretendida.
- Assegure-se de que o sensor de movimentos [2] apta a área pretendida. O sensor de movimentos [2] tem uma área de alcance máx. de 5 m, com um ângulo de deteção de aprox. 90° (ver Fig. A).
- Certifique-se de que a iluminação da rua não incide sobre o sensor de movimentos [2] durante a noite (ver Fig. A). Tal poderá limitar o seu funcionamento.
- A célula solar [5] requer tanta radiação solar direta quanto possível. Mesmo que parcial, uma sombra sobre a célula solar [5] durante o dia pode influenciar consideravelmente o carregamento (ver Fig. A).
- A altura de instalação recomendada é de 2 m a 4 m. Utilize os orifícios de fixação [1], para assinalar a posição do furo (ver Fig. A e Fig. B).
- Faça os furos [6 mm].
- Insira uma bucha e um parafuso do material fornecido em cada um dos furos. Deixar um pequeno espaço entre a cabeça do parafuso e a parede.
- Fixe então o produto, colocando-o com os orifícios de fixação [1] sobre os parafusos (ver Fig. A e Fig. B).
- Alinhe o produto e aperte os parafusos nos orifícios de fixação [1] (ver Fig. A e Fig. B).

Orientação:

O ideal é uma orientação para sul. Selecione preferencialmente

PT

Risk of batteries leaking

- Avoid exposing the batteries to extreme conditions and temperatures, e.g. radiators or direct sunlight.
- Avoid contact with skin, eyes and mucous membranes! In the event of skin contact with battery acid, rinse the affected area immediately with plenty of clean water and seek medical advice immediately!
- WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Leaking or damaged batteries can cause chemical burns if they come into contact with skin. Therefore, wear suitable protective gloves in such cases.
- In the event that a battery leaks, remove it from the product immediately to avoid damage.

Mounting

Please note: Dispose of all packaging material. Decide prior to mounting where the product is to be mounted.

Ensure that you will not come into contact with electricity, gas or water pipes when drilling into the wall. Use a drill to drill the holes into the masonry. Observe all safety instructions provided in the operation and safety manual for your drill. Otherwise there is a risk of death or injury from electric shock.

When deciding where to mount the light, pay attention to the following:

- Ensure the product illuminates the desired area.
- Ensure the motion sensor [4] covers the desired area. The motion sensor [2] has a detection area of max. 5 m and a detection angle of approx. 90° (see Fig. A).
- Ensure that the motion sensor [4] is not illuminated by street lighting at night. This may impair the function (see Fig. A).
- The solar cell [5] requires direct sunlight. Even partial shade during the day can significantly impair the charging process of the solar cell [5] (see Fig. A).
- The recommended mounting height is 2 to 4 m. Use the

GB/MT

von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf.

HINWEIS! Halten Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

LEBENS-UND UNFALLGEFÄHR! Halten Sie Kinder während der Montage vom Arbeitsbereich fern. Zum Lieferumfang gehört eine Vielzahl von Schrauben und anderen Kleinteilen. Diese können beim Verschlucken oder Inhalieren lebensgefährlich sein.

Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.

Hat die Leuchte ihr Lebensdauerende erreicht, ist die Lampe entsprechend den örtlichen Entsorgungsvorschriften zu entsorgen. Die LEDs sind nicht austauschbar.

WARNING!

LEBENS-UND UNFALLGEFÄHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER! Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

LEBENS-UND UNFALLGEFÄHR! Halten Sie Kinder während der Montage vom Arbeitsbereich fern. Zum Lieferumfang gehört eine Vielzahl von Schrauben und anderen Kleinteilen. Diese können beim Verschlucken oder Inhalieren lebensgefährlich sein.

Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.

Hat die Leuchte ihr Lebensdauerende erreicht, ist die Lampe entsprechend den örtlichen Entsorgungsvorschriften zu entsorgen. Die LEDs sind nicht austauschbar.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können z. B. auf Heizkörpern/direkte Sonneneinstrahlung.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten! Spülen Sie bei Kontakt mit Batterieäure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf!
- SCHUTZHANDSCHÜHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.

Montage

Hinweis: Entfernen Sie vollständig das Verpackungsmaterial. Entscheiden Sie vor der Montage, wo Sie das Produkt montieren.

DE/AT/CH

uma orientação com ligeiros desvios para oeste em vez de um ligeiro desvio para leste.

Modo de funcionamento

Em caso de radiação solar, a célula solar transforma a luz em energia elétrica e acumula-a na bateria integrada. Com uma bateria completamente carregada, o período de iluminação da iluminação de realce é de 12,5 horas. A bateria tem de estar carregada antes da primeira colocação em funcionamento (ver capítulo “Carregar a bateria”). A iluminação de realce está sempre ligada durante a noite.

Carregar a bateria

Carregar a bateria com a célula solar

- Se necessário, desligue o produto premindo o botão ON/OFF [4] para não influenciar o processo de carga ao ligar o produto (ver Fig. A).
- Nota: depois de 4 a 6 dias com uma boa radiação solar, a bateria está carregada. A duração do processo de carga depende do estado de carga da bateria e da qualidade da radiação solar.
- Nota: se a bateria apresentar defeitos, elimine todo o produto de forma adequada.

Colocação em funcionamento

Prima o botão ON/OFF [4], para ligar o produto. O detetor de movimentos [2] reage e liga o refletor LED [3] assim que a luz ambiente for < 30 lx (lux) (ver Fig. A).

Prima o botão ON/OFF [4] novamente para desligar o produto (ver Fig. A).

Limpeza e armazenamento

Desligue o produto premindo o botão ON/OFF [4] se não

PT

mounting hole [1] to mark the position of the drill hole (see fig. A and B).

- Drill the holes (ø 6 mm).
- Screw one of the supplied rawlplugs and screws into each drilled hole. Leave a small gap between the screw head and wall.
- Now fix the product by placing it on the screws using the mounting holes [1] (see fig. A).
- Align the product and screw the screw in the mounting holes [1] (see fig. A and B).

Cardinal point:

The optimum alignment is south. Choose an alignment with slight deviations to the west rather than a slight deviation to the east.

Operation

The solar cell transforms the sun's rays into electrical energy, which it stores in the built-in battery. When the battery is fully charged, the burn time is approx. 12.5 hours for accent lighting. The battery must be charged prior to the first time it is used (see chapter "Charging the Battery"). The accent lighting is permanently switched on at the dark.

Charging the Battery

Charging the Battery with the Solar Cell

Turn the product off if necessary by pressing the ON/OFF switch [2] to avoid interfering with the charging process when the product is switched on (see fig. A).

Please note: The battery is charged after 4 to 6 days of good sunlight. The duration of the charging process depends on the battery's charge level and the quality of sunlight.

Please note: If the battery is faulty, the entire product must be properly disposed of.

GB/MT

Vergewissern Sie sich, dass Sie nicht auf Strom-, Gas- oder Wasserleitungen stoßen, wenn Sie in die Wand bohren. Verwenden Sie eine Bohrmaschine, um die Löcher in das Mauerwerk zu bohren. Beachten Sie die Sicherheitshinweise aus den Bedien- und Sicherheitshinweisen der Bohrmaschine. Ansonsten drohen Tod oder Verletzungsgefahr durch Stromschlag.

Achten Sie bei der Auswahl des Montageortes auf folgende Dinge:

- Stellen Sie sicher, dass das Produkt den gewünschten Bereich ausleuchtet. Stellen Sie sicher, dass der Bewegungssensor [4] den gewünschten Bereich erfasst. Der Bewegungssensor [4] hat einen Erfassungsbereich von max. 5 m, bei einem Erfassungswinkel von ca. 90° (siehe Abb. A).
- Achten Sie darauf, dass der Bewegungssensor [4] nichts nicht von Straßenbeleuchtung angestrahlt wird (siehe Abb. A). Dies kann die Funktion beeinträchtigen.
- Die Solarzelle [5] benötigt möglichst direkte Sonneneinstrahlung. Auch eine teilweise Beschattung der Solarzelle [5] während des Tages kann die Aufladung erheblich beeinträchtigen (siehe Abb. Ab).
- Die empfohlene Installationshöhe beträgt 2 m bis 4 m.
- Verwenden Sie die Befestigungslöcher [1], um die Position des Produkts zu markieren (siehe Abb. A und B).
- Bohren Sie die Löcher (ø 6 mm).
- Schrauben Sie je einen mitgelieferten Dübel und eine Schraube in die gebohrten Löcher. Lassen Sie eine kleine Lücke zwischen Schraubkopf und Wand.
- Befestigen Sie nun das Produkt, indem Sie es mit den Befestigungslöchern [1] auf die Schrauben setzen (siehe Abb. A und B).
- Richten Sie das Produkt aus und ziehen Sie die Schrauben in den Befestigungslöchern [1] fest (siehe Abb. A und B).

Reinigung und Lagerung

Schalten Sie das Produkt durch Drücken des EIN-/AUS-Schalters [2] aus, wenn Sie das Produkt nicht benutzen und lagern wollen (siehe Abb. Ab).

Hinweis: Entfernen Sie das Produkt durch Drücken des EIN-/AUS-Schalters [2] aus, wenn Sie das Produkt nicht benutzen und lagern wollen (siehe Abb. Ab).

DE/AT/CH

estiver a utilizar o produto e pretender guardá-lo (ver Fig. A).

- Inspeccione o sensor de movimentos [2] e a célula solar [5] regularmente quanto a danos (ver Fig. A). Elimine eventuais sujidades por forma a garantir um funcionamento perfeito do produto.
- Mantenha o produto, sobretudo a célula solar [5], isento de neve e gelo (ver Fig. A).
- Limpe o produto com um pano sem pelos, ligeiramente húmido, e com um detergente suave.

Resolução de erros

- Erro
- Causa
- Resolução
- O produto não liga.
- O produto está desligado.
- Prima o botão ON/OFF [4], para ligar o produto.
- O sensor de movimentos [2] está sujo.
- O sensor de movimentos [2].
- A bateria está descarregada.
- Carregue a bateria (ver capítulo “Carregar a bateria”).
- A luz cintila.
- A bateria está quase descarregada.
- Carregue a bateria (ver capítulo “Carregar a bateria”).
- A bateria ficará descarregada em pouco tempo.
- A célula solar [5] está suja.
- Limpe a célula solar [5].

Eliminação

Tenha em atenção a identificação das materiais da embalagem aquando da separação de resíduos. Estes estão identificados com abreviaturas (a) e números (b) com o seguinte significado:

PT

Setup

- Press the ON/OFF switch [2] to turn on the product. The motion sensor [4] will react and activate the LED spotlight [3] as soon as the ambient light is < 30 lx (lux) (see fig. A).
- Press the ON/OFF switch [2] again to turn off the product (see fig. A).

Cleaning and Storage

- Switch off the product by pressing the ON/OFF switch [2] when you do not want to use the product and want to store it (see fig. A).
- Check the motion sensor [4] and the solar cell [5] regularly for dirt (see fig. A). Remove any dirt to ensure the product works correctly.
- Keep the product, especially the solar cell [5], free of snow and ice in winter (see fig. A).
- Clean the product with a clean, damp cloth and a mild detergent.

Troubleshooting

- Fault
- Cause
- Solution
- The product will not switch on.
- The product is switched off.
- press the ON/OFF switch [2] to turn on the product.
- The motion sensor [4] is dirty.
- clean the motion sensor [4].
- The battery is dead.
- charge the battery (see chapter “Charging the Battery”).
- the light is flickering.
- the battery is almost empty.
- charge the battery (see chapter “Charging the Battery”).

GB/MT

Funktionsweise

Die Solarzelle wandelt bei Sonneneinstrahlung das Licht in elektrische Energie um und speichert diese im eingebauten Akku. Bei vollständig geladenem Akku beträgt die Leuchtdauer für die Akzentbeleuchtung 12,5 Stunden. Vor der ersten Inbetriebnahme muss der Akku geladen sein (siehe Kapitel „Akku aufladen“). Die Akzentbeleuchtung ist bei Dunkelheit dauerhaft eingeschaltet.

Akku aufladen

Akku mit Solarzelle aufladen

Schalten Sie das Produkt ggf. aus, indem Sie den EIN-/AUS-Schalter [2] drücken, um den Ladegang durch das Einschalten des Produkts nicht zu beeinträchtigen (siehe Abb. A).

Hinweis: Nach 4 bis 6 Tagen mit guter Sonneneinstrahlung ist der Akku aufgeladen. Die Dauer des Ladeganges ist abhängig vom Ladestand des Akkus sowie der Qualität der Sonneneinstrahlung.

Hinweis: Sollte der Akku defekt sein, ist das komplette Produkt fachgerecht zu entsorgen.

Inbetriebnahme

Drücken Sie den EIN-/AUS-Schalter [2], um das Produkt einzuschalten (siehe Abb. A). Der Bewegungssensor [4] reagiert und schaltet den LED-Strahler [3] ein, sobald das Umgebungslicht < 30 lx (lux) ist (siehe Abb. Ab).

Drücken Sie den EIN-/AUS-Schalter [2] erneut, um das Produkt auszuschalten (siehe Abb. Ab).

Reinigung und Lagerung

Schalten Sie das Produkt durch Drücken des EIN-/AUS-Schalters [2] aus, wenn Sie das Produkt nicht benutzen und lagern wollen (siehe Abb. Ab).

DE/AT/CH

1 – 7: plásticos
20 – 22: papel e cartão
80 – 98: compostos

Informe-se junto da administração municipal sobre as formas de eliminação de produtos que já não são utilizados.



Para bem do ambiente, não deite o produto no lixo doméstico quando este atingir o fim da sua vida útil. Elimine-o, sim, de forma correta. Informe-se junto da administração local competente sobre os pontos de recolha e respetivos horários de funcionamento.

Baterias defeituosas e usadas têm de ser recicladas em conformidade com a diretiva 2006/66/CE e respetivas alterações. Devolva as baterias e/ou o produto através dos organismos de recolha disponíveis.

Danos para o meio ambiente devido a uma eliminação incorreta das baterias!

As baterias não podem ser eliminadas juntamente com o lixo doméstico. Elas podem conter metais pesados tóxicos e estão sujeitas ao tratamento de resíduos perigosos. Os símbolos químicos para metais pesados são os seguintes: Cd = cádmio, Hg = mercúrio, Pb = chumbo.

Garantia

Estimado cliente, com este aparelho, recebe uma garantia de 3 anos a contar da data de compra. Se este produto apresentar defeitos, assistem the direitos legais perante o vendedor. Estes direitos legais não são limitados pela nossa garantia apresentada de seguida.

Condições de garantia

O prazo de garantia começa com a data de compra. Guarde bem o talão de compra original. Este vale como comprovativo de

PT

● = the battery does not last very long.
● = the solar cell [5] is dirty.
● = clean the solar cell [5].

Disposal

Note the label on the packaging materials when separating the waste, these are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings:

1– 7: Plastic
20 – 22: Paper and cardboard
80 – 98: Composite materials

You can find out how to dispose of the used product by contacting your local or city council.



In the interest of environmental protection, do not dispose of the product via the household waste, but rather dispose of it properly. For information on collection points and their opening times, please contact your local council.

Faulty or used batteries must be recycled in accordance with Directive 2006 / 66 / EC and its amendments. Return batteries and/or the product via the offered collection facilities.

Environmental damage caused by incorrect battery disposal!

Batteries must not be disposed of via the household waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to special waste treatment. The chemical symbols of the heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead.

Warranty

Dear Customer, This product comes with a 3-year warranty from the date of purchase. In the event that this product is faulty, you have

GB/MT

compra. Se, no período de três anos a contar da data de compra deste aparelho, surgir um defeito de material ou de fabrico, o produto será, a nosso critério, por nós reparado ou substituído gratuitamente, ou devolveremos o seu dinheiro. Este serviço de garantia pressupõe a devolução do aparelho defeituoso e a apresentação do comprovativo de compra (talão de compra) dentro do prazo de três anos, bem como uma descrição por escrito do problema e do momento em que ocorreu. Se o defeito for abrangido pela nossa garantia, receberá o produto reparado ou um produto novo. A reparação ou substituição do produto não significa o início de uma nova período de garantia.

Período de garantia e direitos de redenção por defeito legais

período de garantia não é prolongado pela prestação do serviço de garantia. O mesmo se aplica a peças substituídas ou reparadas. Eventuais danos e defeitos detetados no momento de compra têm de ser comunicados imediatamente após o desmontamento. Expirado o período de garantia, as reparações efetuadas estão sujeitas a pagamento.

Âmbito da garantia

Este aparelho foi fabricado cuidadosamente em conformidade com rigorosas diretivas de qualidade e devidamente verificado antes do fornecimento. A garantia aplica-se a defeitos de material e de fabrico. Esta garantia não abrange peças do produto que estejam sujeitas a um desgaste normal - e que, por isso, possam ser considerados peças de desgaste - nem danos em peças frágeis, p. ex. botões, baterias ou peças de vidro. Esta garantia perde a sua validade se o produto for danificado, utilizado incorretamente ou se a sua manutenção for efetuada de forma inadequada. Uma utilização correta do produto pressupõe o cumprimento rigoroso de todas as instruções que constam do manual de instruções. Finais de manutenção desaconselhados ou para os quais se faz advertência no manual de instruções têm de ser impreterivelmente evitados. O produto destina-se exclusivamente ao uso privado e não a uma utilização comercial. Um uso indevido e incorreto do produto, a aplicação

Assistência Portugal
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: e.service@apo.pt

IAN 354757_2010

Guarde o talão de compra e o número de artigo (por exemplo, IAN 123456) como comprovativo de compra para todos os pedidos que possam surgir.

PT

manipulation that is not carried out by our authorised service branch.

Warranty processing

To ensure your request is handled swiftly, please observe the following

Notes:

- Please have the receipt and the article number (e.g. IAN 123456) ready as proof of purchase for all enquiries.
- Please refer to the type plate on the product, an engraving on the product, the cover of the manual (bottom left) or the sticker on the back or base of the product to find out the product number.
- In the case of any malfunctions or other defects, please call or period should begin immediately indicated below as a first step.
- After your product has been registered as faulty, you can send it to the specified service address, free of charge. Please include the proof of purchase (receipt) and information about the defect and about when it occurred.

Service

Service Great Britain
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

Service Malta
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de